

# VII Jornadas de Lengua y Cultura Ibérica

## Jornades de Llengua i Cultura Ibèrica

### Iberiar Hizkuntzaren eta Kulturaren Jardunaldiak

Xornadas de Lengua y Cultura Ibérica - Conferência de Língua e Cultura Ibérica - Xornaes de Llengua y Cultura ibérica Chornadas de Luenga y Cultura Iberica Journées de Langue et Culture Ibérique Jornades de Lengua e Cultura Iberica



**Antoni Jaquemot Ballarin - Antonio Arnaiz Villena**

**Grupo Inizituak – Iosu Urrexola – Jabier Goitia Blanco - Jesus Gonzalez Artabe - Jon Goitia Blanco - Josu Naberan Naberan - Luis Silgo Gauche  
Marianne van der Sluys Tiserant - Patxi Alaña Arrinda**

**27, 28 y 29 Agosto-Agost-Abuztua-Août 2021**

**Salduie-Zaragoza**

**Residencia Sagrada Familia - [lenguaiberica@gmail.com](mailto:lenguaiberica@gmail.com)**

# Programa - Egitaraua

En cada ponencia habrá 45 minutos de charla y 30 minutos de preguntas y debate

## Viernes – Divendres – Ostirala - 27

12:30-12:45 Presentación – Presentació - Aurkezpena

12:45-14:00 **Jesus Gonzalez Artabe:** *Prehistoria de las lenguas ibéricas*

14:00-16:00 Comida – Menjar - Bazkaria

16:00-17:15 **Iosu Urrexola.** *El euskera: la herramienta que nos permite llegar a los comienzos del ser humano. Cuando las cosas estaban sin nombrar*

17:15-17:30 Descanso - Descans - Atsedena

17:30-18:45 **Jon Goitia Blanco:** *Relato de insignificancias, “Euskaltzaindia” prisionera de los de la UPV/EHU*

18:45-20:00 **Antoni Jaquemot Ballarín:** *Escrito ibérico sobre una jarra encontrada en la Joncosa de Jorba (Barcelona)*

## Sábado – Dissabte – Larunbata - 28

09:00-10:00 **Antonio Arnaiz Villena:** *Video: El círculo canario-sahariano de cultura prehistórica*

10:00-11:15 **Josu Naberan Naberan:** *El ibérico a la luz del euskera*

11:15-11:45 Descanso - Descans – Atsedena

11:45-13:00 **Inizituak:** *Lectura de una pesa de telar de Azaila (Teruel)*

13:00-14:15 **Jabi Goitia Blanco:** *La persistencia de algunos morfemas en los nombres de lugar*

14:15-16:15 Comida – Menjar – Bazkaria

16:15-17:00 **Luis Silgo Gauche:** *La inscripción ibérica Lliria LXXV*

17:00-20:00 Visita

## Domingo – Diumenge – Igandea - 29

09:15-10:30 **Marianne van der Sluys Tiserant:** *Indoeuropeos celtíberos e íberos*

10:30-11:45 **Patxi Alaña Arrinda:** *Presentación del paleodictcionario: íbero, euskera, etrusco, quantxe*

11:45-12:15 Descanso - Descans - Atsedena

12:15-14:00 **Asamblea General** de la Asociación de Lengua y Cultura Ibérica

14:00 Clausura - Amaiera

## Inscripción – Inscripció – Izen ematea

Inscripción simple (sin comida y sin habitación): 25 € (solo inscripción)

Inscripción de una persona más habitación con pensión completa durante dos días: 100 €

Kutxabank ES13 2095 0113 10 9119981655 (Indicar nombre y apellidos, no poner “jornadas”...)

Posteriormente enviar un mensaje con nombre y apellidos a [lenguaiberica@gmail.com](mailto:lenguaiberica@gmail.com) para confirmar la inscripción

Residencia Sagrada Familia: Paseo Infantes. Barrio Casablanca. Al lado del canal imperial. Parada del tranvía Argualas.

## Ponentes y resúmenes – Ponents – Hizlariak eta laburpenak

---



**Jesús González Artabe** licenciado en económicas y aficionado a la naturaleza desde niño, es conocedor de muchos temas relacionados con ella. Coautor de la redacción de Las orquídeas de Navarra. Estudioso de los tintes de las plantas, insectos y moluscos que los producen. Autor de un tratado sobre tintes naturales a través de la historia (no publicado). Autor de la redacción de Cerámica de los primeros colonizadores de Canarias. Lleva muchos años estudiando los movimientos de los grupos humanos en la prehistoria. Trabaja siempre conjuntamente con su mujer Marianne.

### ***Prehistoria de las lenguas ibéricas***

Establecer los razonamientos de como no es posible generar una lengua tan rica compleja y bien estructurada cómo es el euskera por unos grupos humanos muy reducidos, preocupados fundamentalmente por lo que tenían que comer al día siguiente, en condiciones climáticas tremendamente duras, posibilidades de movilidad muy pequeñas y conocimientos escasos, si establecemos el más mínimo control científico lo hacen imposible.

La falta de referencias claras en lo que se llama la prehistoria ha ayudado a generar una confusión en la que situar el nacimiento de esta lengua antes de la llegada de Homo sapiens a Europa puede hacerse sin rubor.



**Iosu Urrexola Atxa** 72 años, perito eléctrico de profesión, autodidacta en filología, aprendió de su padre alfabetizado solamente en euskera en las ikastolas nocturnas durante la última república. Su vida inmersa en familiares juegos filológicos le ha servido para llegar a estudiar el euskera desde las raíces de la propia lengua. Los debates que plantea sirven perfectamente para analizar el nacimiento de otras lenguas desde una perspectiva novedosa e inédita, como puede ser una filología exclusivamente oral. Para expresar su pensamiento lingüístico ha elegido el medio audiovisual, como mejor forma de difundir su mensaje.

### ***El euskera: la herramienta que nos permite llegar a los comienzos del ser humano. Cuando las cosas estaban sin nombrar***

Viaje a un mundo en el que las cosas estaban todavía sin nombrar.

El aprendizaje de las onomatopeyas en los niños.

La regla sagrada del euskera para la formación de los nombres de las cosas.

Los ruidos propios y de la naturaleza como base de los nombres.

Aoootz, aaartu, uuustu, puuutz, zuuudur(zurrunk, zulo), ussein.

Sin oído que escucha no hay vocalización ni imitación.

Mutu, muxu, Mugar: acercamiento a las primeras voces articuladas y su procedencia.

El papel de la respiración en la formación de las voces: ai zeee a, es ku a, a zaaa la, es paaa na, a darr a.

Las onomatopeyas de los ruidos internos que emitimos: Ko kotea, okotz, goi, oin, hatza

Procedencia y significado de los nombres de los animales: artza, otsoa, oreina, eperra, astorea, belatza, astoa, sardin, txibia, makailu, hegaluze, arraigorri.

De las plantas: berakatza, mahatza, larra, zainoria, urra.

De ruidos naturales: suaitz, itsas, baso, trumoi,

El diccionario del euskera es la naturaleza.

Motivos de la longevidad del euskera.

El porqué de la inexistencia del género y conjugación.

---



---

**Jon Goitia Blanco** es consultor en estructuras de edificación y lleva años investigando, igual que su padre, las etimologías tanto de la toponimia de la península como de multitud de palabras de la vida diaria del castellano y del euskera. Próximamente publicará su primer libro *España es palabra vasca*. Tiene el blog: <http://www.jrgoitiablanca.com/proyecto/>

***Relato de insignificancias, "Euskaltzaindia" prisionera de los de la UPV/EHU***

El euskera es la lengua madre de las de Europa, y no se puede reconstruir, se ha de conocer. Michelena nos ha conducido a la insignificancia cultural, trato sus errores al tomar las fuentes + error al interpretarlas + errores al tratar sobre etimología, sobre toponimia, sobre casi todo. Gorrochategui&Lakarra en el caso "Iruña-Veleia", error tras error, unos "legos" frente a la grandeza del euskera, así como Abaitua en su "blog" Trefinium, una sarta de incongruencias.



---

**Antoni Jaquemot Ballarin**, nacido en Barcelona, es graduado social, Dirección de Personal. Es miembro de la *Societat d'Onomàstica*, área de lengua catalana donde lleva participando varias décadas estudiando profundamente la onomástica catalana. Lleva años investigando la lengua ibérica ha realizado también una novela ambientada en la época íbera.

***Escrito ibérico sobre una jarra encontrada en la Joncosa de Jorba (Barcelona)***

Este escrito no encaja con ninguna de las otras cerámicas escritas en ibero. Hay una línea escrita debajo del labio de la boca de la jarra con 180 grados respecto a las otras líneas. Siguen dos líneas paralelas alrededor de la jarra y dos bloques por debajo de cada asa de siete líneas cada una. Un primer estudio de los signos fue realizado por Maribel Panosa y después de una limpieza de la pieza fue estudiada, ordenada y fijados los signos dudosos por Joan Ferrer. Aprovecho sus trabajos para intentar su desciframiento.



---

**Antonio Arnaiz Villena** es catedrático en la Universidad Complutense de Madrid. Se ha centrado en la lingüística y, concretamente, en sus relaciones con diversas lenguas mediterráneas y ha publicado entre otros los siguientes libros: *El origen de los vascos y otros pueblos mediterráneos*, *The Usko-Mediterranean languages*, *Diccionario Iberico-Euskera-Castellano*. Ha escrito 360 artículos en revistas internacionales sobre antropología, genética, lingüística e inmunología. <http://basques-iberians.blogspot.com/>

***El círculo canario-sahariano de cultura prehistórica***

El sorprendente hallazgo por nosotros de semisilabario Ibérico grabado en rocas inaccesibles de Lanzarote y Fuerteventura a finales del siglo XX, lo hemos visto confirmado, con su hallazgo en todas la demás Islas Canarias y también en el centro del Desierto del Sahara, en el extremo sur oeste de Argelia (Montes Hoggar, cerca de Tamanrasset). Así mismo, se han encontrado construcciones similares de la Epoca Megalítica en Canarias y en el continente africano, similares a otras de la fachada atlántica euro-africana y mediterránea.

Se propone que la grafía ibérica sea, como otras lineales del continente europeo y africano, originaria de la cultura de los habitantes del Sahara que se vieron obligados a emigrar por la desertificación después de 10.000 años antes de nuestra Era y una evolución de las escrituras lineales paleolíticas algunas de las cuales se han datado 100.000 años antes de nuestra Era en Africa del Sur. En conclusión, la grafía del simisilabario ibérico debe ser mucho más antigua de la postulada, para acomodarla a la llegada de los fenicios a Iberia, como también nos recuerda Herodoto (6.000 años antes de nuestra Era).

---





**Josu Naberan Naberan** ha sido cura, profesor de euskera, traductor (sobre todo de obras clásicas como Hobbes, Hume, Herodoto, Tuzidides...) e investigador sobre el origen del euskera y ahora también de la lengua ibérica. Sobre el origen del euskera publicó el trabajo *Hitzen koba* (la cueva de las palabras). También sobre etnografía: *La vuelta de Sugaar y Antzinako euskaldunen ilargi-egutegia* (El antiguo calendario lunar vasco) y publicó en el 2020 su primer trabajo sobre el íbero: *Euskera dantzara-El ibérico según el euskera*.

### ***El ibérico a la luz del euskera***

El euskera y el ibérico fueron una misma lengua durante más de 10.000 años, hasta que empezaron a diferenciarse en el neolítico, cuando se asentaron en dos territorios diferentes, unos en el entorno de Akitania y otros en Levante y territorio de Tartessos (actual Andalucía y Algarbe). El ibérico desapareció como lengua escrita sustituida por el latín, pero se están encontrando cada vez más textos de su edad de oro literaria (-3.300 aprox.).

Como las dos lenguas comparten sus formantes bisílabos, se pueden interpretar con facilidad desde el euskera, si previamente se han aislado los formantes y el significado en esta última lengua. El ibérico no viene del exterior, sino que la lengua que crearon en la época solutrense de la Aquitania Amplia (De Dordoña a Asturias)



**Grupo Inizituak** es un grupo multidisciplinar formado por 5 cinco licenciadas en Filología Vasca y ciencias. Llevan 5 años trabajando la lengua ibérica. Han publicado varias propuestas en las webs de Lengua Ibérica y Euskeraren Jatorria entre los que podemos encontrar: *Una lectura de la piedra grabada del león del Acampador (Caspé)*; *Tortera de Can Rodon de L'Hort (Cabrera de Mar, Barcelona): ¿abecedario o paremia?*; *El colgante de plomo del Tossal (Lliria)*, *Kaskaun*, *Tesera de Cuenca*, *Tiger/Tiker/Tikir*, *Piedra de Cruzy*, *Bel y Enguera...*

### ***Lectura de una pesa de telar de Azaila (Teruel)***

En este estudio se propone una lectura basada en la lengua vasca. Lo más reseñable de la lectura radica en la propuesta coherente u contextualizada que descarta la posibilidad de una sucesión de antropónimos o teónimos.

Las características excepcionales de la pieza posibilitan su estudio desde muchos ámbitos: análisis histórico de los grafitos en relación al análisis lingüístico y antropológico de la pesa.



**Jabier Goitia Blanco** es licenciado en ingeniería y geografía y conoce bien la península ibérica por su trabajo de medio ambiente. Para realizar su estudio de la lengua utiliza la base de datos del Instituto Geográfico con unos 1.200.000 topónimos. Ha publicado *ADN del Euskera en 1.500 partículas* y el *Diccionario Etimológico crítico del castellano* en 18 librillos. <http://eukele.com/>

### ***La persistencia de algunos morfemas en los nombres de lugar***

La toponimia es riquísima, es un ámbito que podría compararse a la partitura de una gran pieza musical donde unas pocas notas combinadas con parámetros como las secuencias, el compás, los tiempos o las melodías, generan un gran sistema de comunicación. Este año se va a iniciar una serie de recorridos por algunos lexemas que están incrustados en muchos nombres de lugar de Iberia y sus alrededores y que las cambiantes grafías y los caprichos académicos de milenios no han conseguido desarmar.

El primer ejemplo de esta serie es el que se considera eje central de otros varios para los que se argumenta que son variantes suyas: "lis".



**Luis Silgo Gauche** es doctor en Geografía e Historia. Además de participar en varias excavaciones arqueológicas, ha publicado seis libros entre los que destacan *Textos Ibéricos Valencianos* y *Estudio de toponimia Ibérica*. Ha publicado más de 60 artículos en diferentes revistas principalmente relacionados con el estudio de la lengua ibérica.

#### ***La inscripción ibérica Lliria LXXV***

Esta inscripción está escrita en pintura roja sobre el borde de un kalathos ibérico (forma cerámica cilíndrica con borde hacia fuera). Se halló en 1947 en el departamento 110. El autor supone que al igual que otras inscripciones de Lliria se trata de un letrero votivo, es decir, la dedicatoria a una divinidad a cambio de un presunto favor recibido.

Al principio de la inscripción BITIIBA sería el nombre de la divinidad, seguiría el nombre del dedicante BANITEYBARR, después una partícula BAN, tal vez “esto” y después un enigmático ERREIZKOLTER. La inscripción termina con el verbo NISUNI[AR] “me ha dedicado” (por paralelo con otras inscripciones). El autor supone que en ERREIZKOLTER está vasco erre ‘quemado’ y que IZKOLTER es un nombre genérico para la vasija. Es decir, esta parte de la inscripción vendría a decir: “(una vez) horneada la vasija, me ha dedicado”.



**Marianne van der Sluys Tiserant.** Por su origen holandés y haber vivido su infancia y juventud en Borneo y Nueva Guinea es conocedora de las etnias, costumbres y lenguas de estas islas. Estudia biología en la Universidad de Utrecht. Ganadora de varios premios de diseño y ejecución de tapices realizados con hilo tejido en rueca y teñido según técnicas tradicionales. Coautora de los dibujos de *Las orquídeas de Navarra*. Especialista en dibujo cerámico prehistórico es autora de los miles de ellos que aparecen en Cerámica de los primeros colonizadores de Canarias. Forma siempre tándem con Jesús Gonzalez Artabe.

#### ***Indoeuropeos celtíberos e íberos***

Esto es una pequeña aportación para intentar dejar claro quiénes son desde dónde llegan cuando lo hacen y que aportan a Europa estos grupos de tribus nómadas por lo general muy violentos.

Continuamente oímos hablar del pueblo celtiberico. El problema nace para demostrar la presencia significativa de grupos celtas, por debajo del río Garona. Problema mayor es conseguir qué las tribus íberas que vivían en la península cambien de lengua de costumbres, de dioses y se conviertan en celtíberos.

La cerrazón en considerar como cultura ibérica solo desde que tenemos escritos con esa grafía, además de ser reduccionista nos impide ver la magnitud del fenómeno Ibero en toda Europa. Su gran aportación toponímica y lingüística.



#### **Patxi Alaña Arrinda**

Patxi Alaña Arrinda ha sido profesor de enseñanza primaria y posteriormente técnico de euskera en la normalización de esta lengua en empresas, etc. También participa en la asociación Euskeraren Jatorria y en la defensa de Iruña-Veleia desde sus inicios.

#### ***Presentación del paleodictionary: íbero, euskera, etrusco, guantxe***

Gracias al gran trabajo realizado por muchas personas investigadoras, hemos podido juntar en este diccionario más de 60.000 propuestas terminológicas sobre raíces, palabras, topónimos, apellidos, etc. Se han incluido los siguientes diccionarios de íbero: Luis Silgo, Bienvenido Mascaray, Antoni Jaquemot, Luis Azkona, Mateo Gonzalo, José Piquer...; de euskera: Jabi Goitia, Jon Goitia, Josu Naberan..., etc.